

Les présentes Conditions supplémentaires MindSphere (les "**Conditions MindSphere**") modifient l'Universal Customer Agreement ("**UCA**") entre le Client et Siemens uniquement pour ce qui concerne les Offres auxquelles le code alphanumérique "MSPH" a été affecté, ou lorsque les Conditions MindSphere sont citées dans la commande. Les présentes Conditions de MindSphere, ainsi que l'UCA et les autres Conditions supplémentaires applicables, constituent l'accord entre les parties ("**Accord**"). Les offres proposées dans le cadre des présentes Conditions MindSphere consistent principalement en des services de Services Cloud.

### 1. DÉFINITIONS

Les termes en majuscules utilisés dans les présentes ont le sens qui leur est donné ailleurs dans l'Accord. Les définitions supplémentaires suivantes s'appliquent aux présentes Conditions MindSphere :

"**Compte**" désigne un ou plusieurs comptes basés sur le Web, individuellement ou collectivement, permettant d'accéder à certaines Offres de la Plateforme et de les utiliser par le biais d'une URL unique attribuée par Siemens, y compris les Sous-titulaires établis dans le cadre du Compte.

"**Clients de l'application**" désignent les personnes ou les entités auxquelles le Client autorise l'accès et l'utilisation des Applications client sur ce Compte.

"**Agent autorisé**" désigne un individu qui (i) a besoin d'accéder à l'Offre sans le cadre de ses activités internes en tant que conseil, agent ou sous-traitant du Client, (ii) est un Utilisateur d'un Client OEM, ou (iii) a obtenu une autorisation expresse dans les présentes conditions MindSphere pour accéder à l'Offre et l'utiliser.

Un "**Utilisateur autorisé**" ou "**Utilisateur nommé**" est un employé ou un Agent autorisé du Client. Chaque Utilisateur autorisé doit utiliser un identifiant d'utilisateur unique pour accéder à l'Offre et l'utiliser, à moins que l'utilisation d'un identifiant générique ne soit expressément autorisée dans les présentes Conditions MindSphere ou dans la Documentation applicable. Les identifications des utilisateurs ne peuvent être partagées avec d'autres personnes.

"**Application(s) du Client**" désigne le Contenu du Client et les logiciels qui interagissent avec les Services cloud mis à la disposition des Utilisateurs par le Client. Toute Application du Client doit fournir aux Utilisateurs une valeur distincte des Services Cloud. Les Applications du client excluent les Services cloud, les logiciels, la Documentation et la propriété intellectuelle de Siemens. Les applications client comprennent les Applications auto-hébergées.

"**Document du développeur**" désigne le Logiciel, le DevOps Guide et tout autre document ou information protégés par le droit d'auteur mis à la disposition du Client par ou pour le compte de Siemens dans le cadre de la fourniture de Developer Services par Siemens.

"**Developer Services**" désigne les Services Cloud qui permettent au Client de développer et de tester les Applications du Client.

"**DevOps Guide**" désigne le guide MindSphere DevOps disponible dans le cadre de la Documentation.

"**Guide**" désigne le Marketing GuideMindSphere et le DevOps Guide disponible dans le cadre de la Documentation.

"**Système à haut risque**" désigne un dispositif ou système qui exige des fonctionnalités de sécurité renforcées, telles que des fonctions de sécurité intégrée ou de tolérance aux pannes, pour maintenir un état sécurisé, lorsqu'il est raisonnablement prévisible que la défaillance du dispositif ou du système pourrait entraîner directement la mort, des blessures corporelles ou des dommages matériels catastrophiques. Les systèmes à haut risque peuvent être exigés dans les infrastructures de soins critiques, les appareils d'assistance santé directs, les avions, les trains, les bateaux ou les systèmes de navigation et de communication dans les véhicules, le contrôle du trafic aérien, les systèmes d'armes, les installations nucléaires, les systèmes et les installations médicales et les installations pour le transport.

"**Contenu Marketing**" désigne l'ensemble des documents, informations ou autre contenu fourni par ou au nom du Client en relation avec le marketing ou la fourniture des Applications Client. Le contenu Marketing comprend des marques, des désignations et des logos sous la forme fournie par le Client à Siemens (avec les modifications éventuelles pour optimiser leur affichage). Le contenu Marketing fait partie du Contenu du Client.

"**MindSphere Launchpad**" signifie ce qui suit : après la connexion au Compte, le MindSphere Launchpad apparaît. Comme pour un desktop sous n'importe quel système d'exploitation (OS) courant, le MindSphere Launchpad facilite le démarrage de différents Services Cloud ou Applications Client.

"**Contrat OEM**" désigne un contrat écrit entre le Client en tant que fournisseur des OEM Services et un Client OEM.

"**Client OEM**" désigne un tiers qui reçoit des OEM Services du Client.

"**OEM Services**" désigne les services fournis par le Client aux Clients OEM basés sur certains Services Cloud.

"**Sous-titulaire OEM**" désigne un sous-titulaire que le Client met en place, gère et configure dans son Compte pour un Client OEM. Pour chaque Client OEM, le Client doit créer un Sous-titulaire OEM distinct.

Le terme "**Operator Services**" désigne les Services Cloud permettant au Client de déployer, faire fonctionner, publier et/ou fournir des Applications Client.

"**Package**" désigne une Application Client combinée à des Services Cloud éligibles.

"**Perpétuelle**" désigne une licence logicielle valable indéfiniment. Les licences perpétuelles n'incluent pas la maintenance.

"**Plateforme**" désigne la solution de Plateforme basée sur le Cloud propriété de Siemens sur laquelle les Services cloud sont fournis. La Plateforme contient la solution industrielle Internet des Objets (IoT) "MindSphere".

"**Application auto-hébergée**" désigne un logiciel hébergé par le Client (ou un tiers autorisé par le Client) sous sa propre responsabilité en dehors du réseau étendu de la Plateforme. Cela inclut, sans s'y limiter, les logiciels qui s'exécutent sur des appareils mobiles tels que les smartphones ou les tablettes (parfois aussi appelés "application native mobile" et décrits plus en détails dans la Documentation).

"**Store**" désigne une boutique en ligne exploitée par ou au nom de Siemens, telle que par exemple, celle à l'adresse suivante :<https://www.mindsphere.io/store>.

"**Sous-titulaire**" désigne certaines ressources limitées d'un titulaire et représente un sous-ensemble de l'organisation dans le monde réel du Client ou d'une organisation du monde réel d'un Client OEM. Il est également utilisé pour affecter et accéder à des Services Cloud éligibles ou Applications Client.

"**Territoire**" désigne le monde entier (sous réserve des obligations du Client dans le Contrat concernant le respect des contrôles à l'exportation), sauf si une zone géographique est spécifiée sur la Commande.

"**Trial**" fait référence à une Offre qui est désignée comme un "Trial" dans la Commande applicable.

## 2. CONDITIONS GÉNÉRALES

- 2.1 **Accès et utilisation autorisés.** Chaque Offre ne peut être consultée et utilisée pendant la Durée de l'abonnement que par les Utilisateurs autorisés sur le Territoire, uniquement en conformité avec les Droits et le présent Accord. Le Client peut réattribuer le droit d'accès et d'utilisation de l'Offre d'un Utilisateur autorisé à un autre Utilisateur autorisé au sein de la même catégorie de droits une fois par mois calendaire.
- 2.2 **Modifications des Conditions supplémentaires ou des Guides ; Amélioration des Offres.** Siemens ne peut mettre à jour les présentes Conditions MindSphere au cours d'une période d'Abonnement que si cette mise à jour (i) n'a pas d'effet négatif important sur les droits du Client (par exemple, en ce qui concerne les Droits ou les niveaux de service) ou (ii) n'entraîne pas une dégradation importante des mesures de sécurité appliquées par Siemens à l'Offre ou au Contenu du Client. Ce qui précède ne limitera en aucun cas la capacité de Siemens pour modifier les Conditions MindSphere (i) pour être conforme à la législation en vigueur, (ii) pour répondre à un risque substantiel pour la sécurité, (iii) pour répercuter les modifications apportées aux Services Cloud conformément aux dispositions de modification dans l'Accord, ou (iv) qui sont applicables aux nouvelles fonctions, aux nouveaux suppléments, améliorations, fonctionnalités ou Services Cloud supplémentaires, ou logiciels fournis dans le cadre d'un Abonnement du Client relatif à une Offre sans frais supplémentaire. Lorsque le Client utilise cette nouvelle fonctionnalité, ce nouveau supplément, cette amélioration, cette capacité ou des services ou logiciels, des Services Cloud ou des Logiciels, les Conditions MindSphere alors en vigueur, disponibles à l'adresse suivante <https://www.siemens.com/sw-terms/supplements> s'appliqueront à cette utilisation. Dans tous les autres cas, si une mise à jour des Conditions supplémentaires pendant une période d'Abonnement s'applique à un Client, Siemens déploiera tous les efforts commerciaux raisonnables pour notifier le Client au moins 90 jours avant ladite modification ou conformément aux dispositions régissant les notifications mentionnées dans l'Accord. Siemens peut modifier les Guides régulièrement; les modifications prendront effet à la publication d'une nouvelle version. Cependant, pendant la Durée d'Abonnement, Siemens peut, sur demande du Client, retarder la date d'effet à la fin de la Durée d'Abonnement en cours, sans toutefois dépasser 6 mois. En cas de conflit ou d'incohérence entre les Guides et les présentes Conditions de MindSphere, les présentes Conditions de MindSphere prévalent.
- 2.3 **Modifications des API.** Pendant la Durée de l'Abonnement, Siemens peut modifier toute API orientée client utilisée par le Client. Si une telle modification est importante et non rétro-compatible, Siemens en informera le Client au moins 12 mois à l'avance, mais cette notification n'est pas obligatoire si (i) elle pose un problème de sécurité ou de propriété intellectuelle à Siemens ou aux Services Cloud ou (ii) si elle amène Siemens à enfreindre des exigences légales.
- 2.4 **Développement et mise à disposition de Contenu du Client.** Le Client ne soumettra pas les Services Cloud, ou ne téléchargera pas du Contenu du Client soumis à une licence qui, en tant que condition d'utilisation, d'accès et/ou de modification dudit contenu, exige que les logiciels ou services de Siemens ou de ses partenaires commerciaux fournis par Siemens (i) soient divulgués ou distribués sous forme de code source, (ii) fassent l'objet d'une licence aux destinataires afin de réaliser des œuvres dérivées, (iii) fassent l'objet d'une licence gratuite, (iv) ne soient pas utilisés à des fins commerciales ou (v) soient autrement grevés de quelque manière que ce soit Le Client s'engage à indemniser Siemens, ses sociétés affiliées, ses sous-traitants et leurs représentants en cas de réclamation de tiers, de dommage et intérêts, d'amendes et de frais (y compris les honoraires et frais d'avocat) liés de quelque manière que ce soit à la configuration, à la combinaison ou l'utilisation de Services Cloud avec un Contenu du Client, un Contenu de Tiers ou autre équipement, logiciel ou services de tiers utilisés par un Utilisateur en relation avec les Services Cloud.
- 2.5 **Contenu de Tiers.** Le Client reconnaît expressément que (i) Siemens n'est pas tenue de tester, de valider ou d'examiner de toute autre manière le Contenu de Tiers, (ii) le Contenu de Tiers peut collecter et utiliser le Contenu du Client et les données concernant l'utilisation du Contenu de Tiers par un utilisateur, et (iii) le Client est responsable du développement et de l'exploitation technique du Contenu du Client, et notamment de la compatibilité des appels que les utilisateurs passent pour les Services Cloud.
- 2.6 **Utilisation à Haut risque.** Le Client reconnaît et accepte que (i) les offres ne sont pas conçues pour être utilisées pour l'exploitation d'un Système à haut risque ou au sein d'un tel système si le fonctionnement du Système à haut risque dépend du bon fonctionnement des Offres et (ii) le résultat de tout traitement de données par l'utilisation des Offres échappe au contrôle de Siemens. Le Client indemniserà Siemens, ses sociétés affiliées, ses sous-traitants et ses représentants en cas de plainte, dommages et intérêts, amendes et frais (y compris les frais et honoraires d'avocat) émanant d'un tiers) associés d'une manière ou d'une autre à l'utilisation des Offres pour le fonctionnement d'un Système à haut risque, ou au sein de l'un d'eux.
- 2.7 **Trials.** Toute Offre fournie sous forme de Trial constitue une Offre sans frais. Siemens communique au Client par e-mail les dates exactes de début et de fin de la Période d'Abonnement du Trial ("**Période de Trial Gratuite**"). Le Client peut résilier le Trial à tout moment pendant la Durée d'essai gratuit sous réserve d'un préavis écrit à [trial@mindsphere.io](mailto:trial@mindsphere.io) au moins 14 jours avant la date de fin de la Période de Trial Gratuite. Siemens peut mettre fin à l'accès du Client au Trial tout moment après réception de la notification écrite de résiliation de la part du Client. La résiliation du Trial entraînera également la résiliation de l'abonnement payant correspondant commandé. À l'expiration de la Période de Trial Gratuite, la Période d'Abonnement pour l'Abonnement payant correspondant commencera, et le Client sera facturé en conséquence.

- 2.8 **Documentation.** Les spécificités des Offres et des Droits sont décrites dans la Documentation disponible à l'adresse <https://siemens.mindsphere.io/en/docs/Product-Descriptions-Overview> qui est incorporée dans le présent document par référence. La Documentation comprend des informations telles que les limites applicables ou d'autres attributs et mesures, la configuration requise ou les facteurs d'échelle pour la tarification, notamment le nombre d'Utilisateurs autorisés ou les attributs des actifs, ainsi que les conditions de tiers supplémentaires qui prévalent pour les logiciels, technologies, données et autres éléments de tiers, y compris les logiciels libres concédés sous licence par des tiers.
- 2.9 **Notification.** Nonobstant l'article 13.6 de l'UCA, les notifications à l'attention de Siemens doivent être envoyées à l'adresse suivante [contract.mindsphere.sisw@siemens.com](mailto:contract.mindsphere.sisw@siemens.com).

### 3. CONDITIONS SPÉCIFIQUES

#### 3.1 Conditions spécifiques pour Start for Free.

- 3.1.1 **Condition d'abonnement ; Résiliation.** La Durée de l'Abonnement à MindSphere Start for Free est d'un mois. À l'expiration de la période d'Abonnement précédente, l'Abonnement est automatiquement renouvelé pour une durée mensuelle, jusqu'à ce que le Client ou Siemens y mette fin pour convenance, moyennant un préavis d'au moins 30 jours. La résiliation deviendra effective à la fin du mois. Le Droit de Siemens à modifier, limiter et interrompre une Offre sans frais à tout moment à la seule discrétion de Siemens reste applicable.
- 3.1.2 **Protection des données personnelles.** Le Client n'est pas autorisé à télécharger et à stocker des données personnelles de tiers sur la Plateforme. Le traitement des données personnelles du Client est régi par la notice de Siemens sur la protection de la vie privée disponible à l'adresse suivante : <https://www.siemens.com/privacy>.
- 3.2 **Conditions spécifiques pour les OEM Services du Client.** Certains Services Cloud permettent au Client d'offrir des OEM Services aux Clients OEM. Les termes qui suivent s'appliqueront concernant les OEM Services :
- 3.2.1 **Services Cloud éligibles.** Le Client peut autoriser les Utilisateurs à accéder aux Services cloud dans le cadre des OEM Services uniquement lorsque le Contrat ou la Documentation le stipulent expressément.
- 3.2.2 **Droits d'utilisation.** Sous réserve des limitations énoncées dans les présentes Conditions MindSphere, Siemens accorde au Client un droit non transférable, non cessible en sous-licence, limité dans le temps et révoquant d'autoriser les Clients OEM et leurs Utilisateurs à accéder aux OEM Services et à les utiliser en tant que Sous-titulaire OEM.
- 3.2.3 **MindSphere Launchpad et assistance.** Le Client peut autoriser les Utilisateurs des Clients OEM à accéder au Launchpad MindSphere et à l'utiliser dans le but d'accéder et d'utiliser les Services Cloud éligibles ou aux Applications Client attribuées par le Client à ce Client OEM. Dans un tel cas, le Client doit remplacer les informations sur le Service Siemens et l'assistance fournie dans le MindSphere Launchpad avec les informations de service et les informations d'assistance du Client. Le Client est seul responsable de l'assistance aux Clients OEM et à leurs Utilisateurs. Le Client ne doit pas permettre aux Clients OEM ou à leurs Utilisateurs d'utiliser l'assistance que Siemens fournit au Client pour les Services Cloud.
- 3.2.4 **Marketing.** Dans le cadre des activités de marketing et de publicité du Client, le Client veillera à ce que le Client, et non Siemens, soit identifié comme le fournisseur des OEM Services, étant précisé toutefois que le Client peut identifier que les OEM Services utilisent la Plateforme et les Services Cloud.
- 3.2.5 **Rôle du Client** Le Client reconnaît et accepte que (i) toute relation contractuelle liée à l'accès aux OEM Services et à leur utilisation se déroule uniquement entre le Client et le Client OEM, et que (ii) Siemens ne fournira l'Offre qu'au Client et n'assumera aucune obligation ou responsabilité envers les Clients OEM et/ou leurs utilisateurs en ce qui concerne leur accès aux OEM Services ou leur utilisation.
- 3.2.6 **Contrats de OEM.** La fourniture par le Client d'OEM Services à des Clients OEM autres que les sociétés affiliées du Client nécessite un Contrat OEM. Le Client veillera à ce que les Contrats OEM soient conformes à l'Accord et ne protègent pas moins Siemens que celui-ci, et ils contiendront des dispositions expresses indiquant (i) le nom et l'adresse de la société du Client et les coordonnées (numéro de téléphone, adresse électronique) auxquelles toute question, plainte ou réclamation concernant les OEM Services doit être adressée, (ii) que le contrat est conclu uniquement entre le Client et le Client OEM et non entre Siemens et le Client OEM, (iii) que le Client OEM se conformera à tout moment à la législation en vigueur et à la politique d'utilisation acceptable disponible à l'adresse suivante <https://www.siemens.com/sw-terms/aup>, (iv) que Siemens est un tiers bénéficiaire du Contrat OEM, et (v) que les OEM Services ne sont pas conçus pour être utilisés pour l'exploitation de ou dans un Système à haut risque si le fonctionnement du Système à haut risque dépend du bon fonctionnement des OEM Services. Le Client reste responsable de l'application et de l'exécution des Contrats OEM et de leur conformité avec la législation en vigueur. Le Client notifiera immédiatement Siemens en cas de non conformité du Client OEM ou de ses Utilisateurs avec les dispositions qui précèdent, ainsi que les actions de mise en œuvre que le Client prend à l'encontre d'un Client OEM ou de ses Utilisateurs.
- 3.2.7 **Données.** Lorsque la loi l'exige, le Client conclura des accords appropriés relatifs au traitement et à la protection de leurs données (y compris les données personnelles) avec les Clients OEM. Ces accords entre le Client et les Clients OEM permettront à Siemens et à ses sous-traitants de traiter toutes les données (y compris les données personnelles) du Client, des Clients OEM et de leurs utilisateurs, comme stipulé dans le présent Accord.
- 3.3 **Conditions spécifiques pour les Developer Services.** Les conditions suivantes s'appliquent à l'utilisation des Developer Services par le Client :
- 3.3.1 **Obligations du Client.** Sauf accord écrit contraire ou autorisation expresse dans le Contrat, lors de l'utilisation des Developer Services, le Client (i) utilisera les Developer Services uniquement pour le développement, le test et la démonstration des Applications Clients, mais pas pour une utilisation en production ou un autre usage commercial, (ii) s'assurera que les Applications Clients sont conformes au DevOps Guide, (iii) n'utilisera aucun dispositif, emplacement, base de données ou application en dehors de la Plateforme pour permettre le transfert d'un Contenu du Client quelconque vers une destination hors de la Plateforme via la sortie du réseau étendu de centres de données utilisé par Siemens pour fournir les Services Cloud applicables, et (iv) ne permettra pas à toute application, service ou autre logiciel déployé en dehors de la Plateforme d'interagir avec les API de la Plateforme, sauf dans la mesure requise pour l'objectif prévu des Services Cloud applicables. Le Client reconnaît et accepte que les Developer Services ne sont pas conçus pour être utilisés en vue d'accéder, d'utiliser ou de traiter de toute autre manière des données qualifiées d'Informations confidentielles.

- 3.3.2 **Soumission.** Le Client est responsable (i) de l'évaluation et du test de chaque Application Client en termes de technologie, de fonctionnalité, de performances, de sécurité et d'interface utilisateur, (ii) de la conformité de chaque Application Client au DevOps Guide et à toute autre exigence énoncée dans le Contrat, et (iii) de la réussite de l'ensemble des processus d'auto-certification technique mis à disposition par Siemens.
- 3.3.3 **Vérification.** Siemens se réserve le droit d'examiner chaque Application du Client, que ce soit directement ou par l'intermédiaire d'un sous-traitant, sans toutefois être tenue de procéder à cet examen. Ni cet examen, ni l'absence d'un tel examen ne constitueront ou ne seront présentés par le Client comme une validation par Siemens des Applications du Client. Des Conditions supplémentaires concernant les normes et processus d'examen peuvent être énoncées dans le DevOps Guide. Le Client accepte de coopérer avec Siemens dans le cadre de la procédure d'examen et de fournir les informations et les documents faisant l'objet d'une demande raisonnable de la part de Siemens, et compris des informations sur le fonctionnement de l'entreprise du Client. Siemens peut adopter et modifier ses normes ou processus d'examen à tout moment si elle le juge approprié. Toute information non publique du Client à laquelle Siemens a accès au cours de l'examen est considérée comme une information confidentielle du Client.
- 3.3.4 **Rejet.** Siemens peut rejeter l'utilisation en production d'une Application Client si Siemens détermine que l'Application Client concernée ne respecte pas tout ou partie des exigences obligatoires, ou si elle ne s'inscrit pas dans les objectifs d'entreprise généraux de Siemens. Si Siemens rejette une Application Client, celui-ci ne la mettra pas à la disposition d'un tiers pour une exploitation et une commercialisation en relation avec la Plateforme.
- 3.3.5 **Droits des Applications des clients.** Le Client détiendra les droits de propriété intellectuelle à l'intérieur ou sur les Applications Client et d'autres résultats développés ou au nom du Client utilisant les Developer Services, soumis cependant, à n'importe quel droit de Siemens ou de tiers, et les droits de la Documentation Développeur.
- 3.3.6 **Concession de licence.** Siemens accorde au Client une licence non transférable, non concédable en sous-licence, limitée dans le temps et révocable, l'autorisant à utiliser et à permettre à des tiers d'utiliser le matériel de développement uniquement aux fins de développement et de test des applications du Client. Le Client peut autoriser des tiers à accéder aux Developer Services pour la démonstration ou le test des Applications du Client pour l'utilisation finale de ces tiers dans le cadre d'une Sous-location que le Client aurait établi dans son Compte au profit de ce tiers.
- 3.4 **Conditions spécifiques pour les Operator Services.** Les termes qui suivent s'appliqueront à l'utilisation par le Client des Operator Services :
- 3.4.1 **Obligations du Client.** Sauf accord écrit contraire ou autorisation expresse dans le Contrat, lors de l'utilisation des Operator Services, le Client (i) utilisera les Operator Services uniquement pour le déploiement, le fonctionnement ou la fourniture d'Applications Clients pour les Clients de l'application ou pour son propre usage, (ii) ne développera ni ne modifiera les Applications Clients, (iii) s'assurera que les Applications Clients sont conformes au Guide et aux autres exigences définies dans le présent Contrat ("**Exigences**"), (iv) n'utilisera aucun dispositif, emplacement, base de données ou application en dehors de la Plateforme pour permettre le transfert d'un Contenu du Client quelconque vers une destination hors de la Plateforme via la sortie du réseau étendu de centres de données utilisé par Siemens pour fournir les Services Cloud applicables, et (v) ne permettra à aucune application, service ou autre logiciel déployé en dehors de la Plateforme d'interagir avec les API MindSphere, sauf dans la mesure requise pour l'objectif prévu de l'offre Cloud applicable.
- 3.4.2 **Maintenance et suppression.** Le Client s'assurera que les applications du Client sont mises à jour avec les corrections de bogues et les correctifs actuels. Si Siemens estime que les applications du Client ne répondent pas aux exigences, elle peut demander au Client de mettre à jour ses applications afin qu'elles soient conformes aux exigences. Si le Client ne remédie pas à la non-conformité dans le délai indiqué dans la notification, Siemens peut demander au Client de retirer et/ou de cesser de commercialiser les applications client non conformes, et se réserve le droit de retirer ces applications client.
- 3.4.3 **Assurance.** À la demande de Siemens, le Client lui fournira des informations sur les polices d'assurance qu'il a souscrites concernant les applications du Client. Siemens peut exiger du Client qu'il souscrive et maintienne, à ses frais, certains niveaux d'assurance pour certains types d'applications du Client.
- 3.4.4 **Assistance ; Documentation utilisateur ; Activités de marketing.** Le Client est responsable de la fourniture d'une assistance concernant les Applications Client. Si Siemens reçoit des demandes d'assistance relatives aux Applications Client, Siemens transmettra lesdites demandes au Client. Le Client fournira aux Clients de l'application la Documentation utilisateur reflétant de manière pertinente les fonctionnalités des Applications Client, notamment les sauvegardes de sécurité et les informations expliquant les fonctionnalités qui résident hors de la Plateforme. Le Client est responsable de tout l'ensemble du contenu marketing relatif aux applications du Client. Le Client ne publiera que du contenu marketing conforme aux dispositions des Guides. Le Client veillera à ce que, dans toutes ses communications, ce soit lui, et non Siemens, qui soit identifié comme le fournisseur des applications du Client.
- 3.4.5 **Store.** Le Client peut promouvoir les Applications Client auprès des Clients de l'Application via Store dans les pays où Siemens met une Store à disposition et que le Client a sélectionnés dans le cadre des Operator Services ou promouvoir et vendre les Applications Client par d'autres moyens aux Clients de l'Application. Le Client convient qu'un Client d'Application est réputé se trouver dans un certain pays si l'adresse IP identifiée par Siemens se rapporte à ce pays au moment où le Client de l'Application accède à la Store. Le Client peut retirer des Applications client de la Store à tout moment, conformément aux Guides. Toute suppression par le Client d'une application de client de la Store s'appliquera aux fournisseurs potentiels uniquement et le Client continuera de permettre aux abonnés d'utiliser l'Application Client applicable (et l'assistance associée) après suppression du positionnement, jusqu'à ce que tous les abonnements en cours se terminent. Siemens peut mettre en œuvre des mécanismes qui évaluent ou permettent aux clients de l'application d'évaluer et de fournir des commentaires sur les applications du Client, sur le Client, sur les performances du Client en relation avec les applications du Client et sur la Store. Siemens peut rendre publiques ces évaluations et ces réactions. Outre les licences accordées dans d'autres parties de l'Accord, le Client accorde à Siemens et à ses partenaires commerciaux un droit mondial, non exclusif, transférable, pouvant faire l'objet d'une sous-licence et libre de redevance, leur permettant (i) de distribuer et de promouvoir les applications du Client proposées par l'intermédiaire du magasin, (ii) d'utiliser le contenu marketing du Client, sous réserve des directives que le Client peut fournir, et (iii) d'accéder aux applications du Client, de les afficher, de les promouvoir et de les utiliser de toute autre manière dans le cadre de leur démonstration à des clients potentiels.

- 3.4.6 **Contrats d'Application Client.** Le Client sera le concédant de licence et le vendeur officiel des abonnements aux Applications du Client. Les Clients de l'application peuvent accéder aux applications du Client à condition d'avoir conclu un contrat avec le Client leur accordant des droits d'utilisation ("**Contrat du Client de l'Application**"). Le Client inclura dans chaque Contrat Client de l'Application des dispositions expresses indiquant (i) la raison sociale et l'adresse du Client ainsi que les coordonnées (numéro de téléphone, adresse e-mail) auxquelles doivent être adressées les questions, plaintes ou réclamations relatives aux Applications Client, (ii) que le contrat est uniquement conclu entre le Client et le Client de l'application et non entre Siemens et le Client de l'Application, et (iii) que l'accès à une Application Client nécessite la conclusion d'un ou plusieurs accords liés à la Plateforme entre le Client de l'Application et Siemens. Le Client définira tous les prix facturés pour utilisation des Applications client à sa seule discrétion, et assumera la responsabilité de toutes les fonctions de facturation et de recouvrement en relation avec les Clients de l'application. Le Client reste responsable de la mise en œuvre des Contrats du Client de l'Application Client et de leur conformité avec la législation en vigueur.
- 3.4.7 **Données.** Le Client informera les Clients de l'Application et, lorsque cela est légalement requis, obtiendra leur consentement pour toute collecte, stockage, traitement, modification, divulgation ou autre utilisation des données des Clients de l'Application en relation avec les Applications du Client.
- 3.4.8 **Octroi de licence à des fins d'essai.** Lorsque Siemens fournit au Client une Offre de test de connectivité relative aux Applications Client, Siemens accorde au Client une droit d'utilisation non transférable, ne pouvant faire l'objet de sous-licence, limitée dans le temps et révocable, l'autorisant à utiliser et à permettre à des tiers d'utiliser l'Offre aux seules fins de test.
- 3.4.9 **Conditions spécifiques pour les Packages.** Les obligations et les responsabilités définies dans les Sections 3.4.1 à 3.4.8 s'appliqueront en conséquence pour les Applications clients qui font partie d'un Package. Toutefois, la section 3.4.6(ii) est remplacée par ce qui suit : "(ii) que (a) concernant l'Application Client et les services connexes, le contrat est conclu uniquement entre le Client et le Client de l'Application et non entre Siemens et le Client de l'Application et (b) concernant l'Offre, le contrat est uniquement conclu entre Siemens et le Client de l'Application, et non entre le Client et le Client de l'Application". En outre, le Client inclura des dispositions explicites dans le Contrat Client pour l'application mentionnant que Siemens se réserve le droit de rejeter la demande d'activation du Package Client de l'Application à sa seule discrétion.
- 3.5 **Conditions spécifiques pour les jetons d'accès.** Certains Services Cloud permettent aux Applications du Client d'accéder aux données sans interaction de l'utilisateur à partir du Compte du Client de l'Application en émettant des jetons d'accès. Avant qu'une Application Client puisse émettre des jetons d'accès pour le Compte d'un Client de l'Application, l'Application Client applicable doit être fournie au Compte du Client de l'Application et le Client doit obtenir l'approbation explicite du Client de l'Application pour accéder aux données depuis le Client de l'Application. Siemens fournira les moyens techniques permettant au Client d'obtenir cette approbation par le biais d'un processus et d'un modèle standard, comme décrit plus en détails dans la Documentation.
- 3.6 **Conditions spécifiques pour la création d'event types.** Certains Services Cloud permettent au Client de créer des event types. Lors de la création d'un event type, le créateur respectif ("**Propriétaire de l'événement**") peut le désigner comme local ou global. Les local event types sont privés et ne peuvent être utilisés que par les Utilisateurs qui ont accès au Compte du Propriétaire de l'Événement en question. Les global event types sont répertoriés et accessibles à tous les utilisateurs MindSphere pour leur utilisation. Par défaut, un event type créé récemment est désigné comme local. En désignant un event type comme global, le Propriétaire de l'événement concerné accorde à Siemens et à ses société affiliées, ainsi qu'à tous les clients MindSphere actuels et futurs un droit non transférable, irrévocable et libre de redevance d'utiliser et d'autoriser des tiers à utiliser l'événement type concerné sur la Plateforme. En utilisant un global event type, le Client reconnaît et accepte que (i) toute relation concernant l'utilisation d'un global event type est établie uniquement entre le Client et le Propriétaire de l'événement concerné, (ii) Siemens n'est pas tenue de tester, de valider ou d'examiner d'une autre manière un global event type, (iii) Siemens n'assume aucune obligation ou responsabilité en ce qui concerne l'utilisation ou le support d'un global event type, et (iv) seul le Propriétaire de l'événement concerné peut modifier un global event type existant et cesser d'assurer sa maintenance en cas de besoin.
- 3.7 **Conditions spécifiques pour Cross-Tenancy.** Certains Services cloud permettent au Client d'accorder à un autre Compte l'accès à certains contenus du Client (lecture ou lecture et écriture) dans le cadre d'une Collaboration ("**Collaboration**"). Une fois la Collaboration établie, le Compte de partage sera en mesure de partager le Contenu du Client sélectionné avec le Compte récepteur ("**Sharing**") La Collaboration et le Sharing individuel exigent une approbation préalable des Comptes concernés. Entre Siemens et les Comptes concernés, il est expressément entendu que la Collaboration n'a lieu qu'entre les Comptes concernés et que Siemens n'y est pas partie, et que le résultat de toute Collaboration et de tout Sharing de Contenu du Client échappe au contrôle de Siemens. Le Client est responsable de la mise en œuvre des mesures requises pour protéger raisonnablement le Contenu du Client de toute utilisation abusive par un tiers.
- 3.8 **Conditions spécifiques pour les applications auto-hébergées.** Certains Services Cloud permettent au Client d'enregistrer une application auto hébergé dans son Compte afin de la déployer, de la faire fonctionner et de la fournir au Client et à des Tiers. Le Client est seul responsable de la fourniture et du maintien des licences appropriées pour tous les logiciels et services de tiers que le Client utilise en relation avec son Application auto-hébergée (hébergement et fonctionnement inclus).
- 3.9 **Conditions spécifiques pour Mendix for MindSphere Single App Edition.** Ces Services Cloud autorisent le Client à accéder et à utiliser la Plateforme Mendix afin de développer les Applications client pour MindSphere et pour déployer et exécuter une Application Client qui a été développée grâce à la Plateforme Mendix sur le Compte Utilisateur. La "Plateforme Mendix" désigne les Services Cloud fournis par Siemens en tant que Plateforme de développement d'applications d'entreprise low code Mendix en tant que service, y compris, mais sans s'y limiter, le ou les sites Web Mendix, Mendix Studio et Mendix Studio Pro, Team Server, le Platform Portal, Cloud Portal, Developer Portal, Marketplace, Support Portal Mendix Cloud, Mendix Runtime, Mendix community, Mendix Forum, Sandbox, la Plateforme en tant que service et la Documentation. La Documentation relative à la Plateforme Mendix est disponible à l'adresse suivante <https://docs.mendix.com>, et fournit une description des spécifications techniques. Aux fins d'accès et d'utilisation de la Plateforme Mendix, le terme "Compte" tel que défini dans les présentes Conditions MindSphere se rapporte aux inscriptions des Utilisateurs par le biais des sites web de Mendix. Le nombre d'Utilisateurs nommés tels qu'ils sont spécifiés dans la Commande sont relatifs aux personnes autorisées par le Client à accéder à une application Client via des informations d'identification uniques pour cette personne, avec l'Application Client qui a été développée via l'utilisation de la Plateforme Mendix. À cette fin, l'Utilisateur désigné comprend tout système externe unique qui accède à l'Application Client ou auquel celle-ci accède. Le Client conserve la propriété de tous les droits, titres et intérêts sur et pour le modèle visuel de l'Application Client. Le modèle visuel de

L'Application Client créé par le Client ou par un tiers selon les instructions et les exigences du Client en utilisant la Plateforme Mendix (soc. "Application Model") est ensuite déployé, exploité sur le Compte du Client, et interprété par la Plateforme Mendix afin d'en faire une Application Client fonctionnelle prête à traiter le Contenu du Client.

- 3.10 **Conditions spécifiques pour MindConnect Integration.** Certains Services Cloud permettent au Client de connecter des systèmes sur site et des services cloud de tiers à son compte sur la Plateforme, pour lesquels Siemens met à disposition un adaptateur sur la Plateforme via MindConnect Integration. Pour connecter un système sur site à la Plateforme, certains logiciels tiers doivent être installés dans les locaux sur site dans le centre de données Client ("**Logiciel d'intégration**"). Siemens dirigera le Client vers le site web du fournisseur tiers où le Logiciel d'intégration peut être téléchargé via Internet. Des conditions distinctes s'appliquent au téléchargement et à l'installation du Logiciel d'intégration. Siemens fournira au Client des clés de licence de tiers pour ce Logiciel d'intégration afin de permettre l'utilisation par le Client du Logiciel d'intégration en relation avec les Services Cloud, limitée à la communication bidirectionnelle de données entre le Logiciel d'intégration et le Compte. Le Logiciel d'intégration peut contenir un mécanisme permettant de désactiver son utilisation après la fin de la période d'Abonnement à MindConnect Integration et le Client n'interférera pas avec la date et l'heure de ce mécanisme de désactivation.
- 3.11 **Conditions spécifiques pour MindConnect Open Edge Services.** En utilisant MindConnect Open Edge Services, le Client reconnaît et accepte que (sans limiter ses autres obligations en vertu de l'Accord) (i) tout transfert et déploiement de fichiers de configuration, d'images de micrologiciels, d'applications périphériques ou d'autres données ou logiciels, ainsi que de la Documentation ou des conditions générales correspondantes sur les dispositifs connectés, est uniquement convenu entre le Client et le propriétaire/utilisateur du dispositif concerné, et (ii) Siemens n'assume aucune obligation ou responsabilité à l'égard de ce contenu et n'est pas tenue de le tester, de le valider ou de l'examiner d'une autre manière. MindConnect Open Edge Services exploite le Service réseau de livraison de contenu Amazon CloudFront pour diffuser du contenu avec une latence réduite en utilisant des caches régionaux en périphérie. L'emplacement des caches régionaux se trouve sur la page web suivante : [https://aws.amazon.com/cloudfront/features/?nc1=h\\_ls](https://aws.amazon.com/cloudfront/features/?nc1=h_ls).
- 3.12 **Termes spécifiques pour VPN Tunneling** L'abonnement du Client au VPN Tunneling via l'option "Bring Your Own Tunnel" comprend un support d'onboarding unique et obligatoire fourni par Siemens. Les Conditions supplémentaires pour les Services professionnels disponibles à l'adresse <https://www.siemens.com/sw-terms/supplements> et identifiées par le code alphanumérique "SERV" s'appliquent à ce support d'onboarding. Le Client reconnaît que l'utilisation de la technologie VPN peut être soumise à des restrictions au niveau local ou interdites dans certains pays (par exemple, la Fédération de Russie ou la République populaire de Chine). Il incombe au Client de vérifier si de telles restrictions ou interdictions locales s'appliquent et d'utiliser l'Offre conformément à la législation en vigueur.
- 3.13 **Termes spécifiques pour MindSphere Remote Service.** Certains Services Cloud offrent des moyens de connexion distantes sécurisées, distante ou de transfert de données sécurisées. Le Client reconnaît que la circulation des données peut être soumise à des restrictions ou des interdictions locales, y compris, mais sans s'y limiter, celles concernant le chiffrement (par exemple, l'utilisation de tunnels), la sensibilité des données (par exemple, les données liées à la production) ou le trafic transfrontalier. Il incombe au Client de vérifier si de telles restrictions ou interdictions locales s'appliquent et d'utiliser le Service Cloud conformément à la législation en vigueur.

#### 4. EMBLEMES DES CENTRES DE DONNÉES

Par défaut, le Contenu du Client statique sera stocké dans certaines grandes zones géographiques (chacune une "Zone") comme suit. Si Siemens offre le choix au Client et que celui-ci choisit une autre Zone pour la fourniture des Services Cloud, Siemens stockera le Contenu du Client statique dans la Zone choisie. Siemens ne contrôle ni ne limite les régions depuis lesquelles le Client peut accéder ou déplacer le Contenu du Client.

Le pays dans lequel le Client est enregistré, agréé ou légalement organisé se trouve dans :	Zone
Tout pays où MindSphere est disponible	Union européenne

#### 5. NIVEAUX D'ASSISTANCE ET DE SERVICE

Le Support technique Siemens pour les Services Cloud et les niveaux de service applicables sont régis par l'Accord Cadre d'assistance et de niveau de service disponible sur <https://www.siemens.com/sw-terms/sla>, joint aux présentes pour référence avec les déviations suivantes :

**Fenêtre de maintenance normale.** Sauf indication contraire à l'adresse <https://status.mindsphere.io/>, les Services Cloud ont une fenêtre de maintenance normale hebdomadaire par région desservie comme suit :

Union européenne : de 4h59 CET le samedi à 16h59 CET le samedi

États-Unis : de 23h59 EST le samedi à 11h59 EST le dimanche

Japon : de 23h59 JST le samedi à 11h59 JST le dimanche

Siemens se réserve le droit d'étendre ou de modifier les horaires de la Fenêtre de maintenance normale. Siemens s'efforcera, dans la mesure du possible, d'informer le Client au moins sept jours avant une telle modification ou une maintenance programmée.

**Applications de Siemens.** Pour les applications MindSphere de Siemens (i) la disponibilité mensuelle est définie dans la fiche produit et les conditions spécifiques applicables, disponibles à l'adresse <https://siemens.mindsphere.io/en/docs/Product-Descriptions-Overview> et (ii) l'assistance technique et les mesures visant à garantir le temps de disponibilité, telles que décrites dans l'Accord Cadre d'assistance et de niveau de service, ne s'appliqueront pas.

**Conservation des données.** La conservation des données est limitée à la sauvegarde des données (RPO) et à la fenêtre de continuité des activités (RTO).